



16 أيار/ مايو 2025

الرقم المرجعي: 03970/2025/II/SSU/RFC

الموضوع: الطبعة الأولى لعام 2026 من الدليل المشترك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والاتحاد الدولي للاتصالات وعنوانه "دليل استخدام الطيف الراديوي في الأرصاد الجوية: تطبيقات الطقس والمناخ والماء والتطبيقات البيئية ذات الصلة" (مطبوع المنظمة رقم 1197)

الإجراء المطلوب: استعراض النسخة المنقحة من الدليل وتقديم ملاحظاتهم بشأنها إلى أمانة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في موعد أقصاه 15 آب/ أغسطس 2025

تحية طيبة وبعد،

إنه لمن دواعي سروري أن أشير إلى الطبعة المُنقَّحة من الدليل المشترك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) والاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) والمعنون *دليل استخدام الطيف الراديوي في الأرصاد الجوية: تطبيقات الطقس والمناخ والماء والتطبيقات البيئية ذات الصلة* (وكان عنوانه السابق *دليل استعمال الطيف الراديوي في الأرصاد الجوية: المراقبة والتنبيه فيما يتعلق بالطقس والماء والمناخ*) (مطبوع المنظمة رقم 1197)). وأحيطكم علماً بأن هذه الطبعة المُنقَّحة من الدليل قد أعدها خبراء من فريق الخبراء المعني بتنسيق الترددات الراديوية (ET-RFC) التابع للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INFCOM) التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بالاشتراك مع فرقة العمل 7 جيم (WP 7C) المعنية بأنظمة الاستشعار عن بُعد المبنية عن لجنة الدراسة 7 (الخدمات العلمية) التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-R).

ويقدم هذا الدليل معلومات فنية وتشغيلية شاملة عن تطبيقات ونظم الرصد الحالية، واستخدام الترددات الراديوية بواسطة نظم الأرصاد الجوية، التي تشمل سواتل الأرصاد الجوية والمسابير الراديوية ورادارات الطقس ورادارات قياس سرعة واتجاه الرياح وأدوات الاستشعار عن بُعد المحمولة في الفضاء. ويتوجّه الدليل إلى الأوساط المعنية بالأرصاد الجوية (أي تطبيقات الطقس والمناخ والماء والتطبيقات البيئية ذات الصلة) وبالاتصالات الراديوية، وكذلك المؤسسات الحكومية ودوائر الصناعة وعامة الناس.

ويعرض الدليل الهيكل العام للبنية التحتية العالمية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ومكوناتها الخاصة بعمليات الرصد، كما يستعرض ويناقش الخصائص الفنية والتشغيلية لكل نظام من نظم الأرصاد الجوية والنظم البيئية ذات الصلة. ويشمل وصف كل نظام من نظم الأرصاد الجوية ما يلي: نطاقات التردد الراديوي المُستخدمة، ومعايير التنبيه بالتداخل الضار من نظم الاتصالات الراديوية المتنافسة؛ والآثار المحتملة لهذا التداخل الضار على بيانات وتنبيهات وتحذيرات الطقس والمناخ والماء والبيانات والتنبيهات والتحذيرات البيئية ذات الصلة.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة

صورة إلى: المنسقين الوطنيين المعنيين بمسائل الترددات الراديوية

السيد Michel Jean، رئيس لجنة البنية التحتية (INFCOM)

السيدة Estelle Grueter، رئيسة اللجنة الدائمة لنظم رصد الأرض وشبكات المراقبة (SC-ON)

وحرصاً على المساعدة في فهم هذا المجال المُعقّد، سوف تتناول المناقشات أنواع النظم التالية:

1. البنية التحتية العالمية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية؛
2. نظم الخدمات الساتلية للأرصاد الجوية؛
3. نظم خدمات الأرصاد الجوية المساعدة، خاصة المسابير الراديوية؛
4. رادارات الأرصاد الجوية الأرضية، بما في ذلك رادارات الطقس ورادارات قياس سرعة واتجاه الرياح؛
5. الاستشعار عن بُعد السلبي والإيجابي من الفضاء لأنشطة الأرصاد الجوية والأنشطة البيئية ذات الصلة؛
6. نظم استشعار الطقس الفضائي؛
7. نظم الاتصالات الراديوية الأخرى لأنشطة الأرصاد الجوية والأنشطة البيئية ذات الصلة.

وفي هذا السياق، سأكون ممتنة لو تكرمتم باستعراض نص **الطبعة الأولى لعام 2026** من الدليل المشترك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والاتحاد الدولي للاتصالات والمعنون **دليل استخدام الطيف الراديوي في الأرصاد الجوية: تطبيقات الطقس والمناخ والماء والتطبيقات البيئية ذات الصلة**، وإرسال ما ترونه من ملاحظات أو اقتراحات إلى أمانة المنظمة (عناية السيد Jesse Andries عبر البريد الإلكتروني: jandries@wmo.int، والسيدة Zoya Andreeva عبر البريد الإلكتروني: zandreeva@wmo.int) في أقرب وقت يناسبكم على ألا يتجاوز ذلك 15 آب/ أغسطس 2025.

ونشجعكم أيضاً على مشاركة هذه الطبعة مع المؤسسات الوطنية الأخرى المعنية بمختلف تخصصات نظام الأرض التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، بما في ذلك علوم الطقس والمناخ والهيدرولوجيا وتكوين الغلاف الجوي والغلاف الجليدي والمحيطات والطقس الفضائي، حتى تشارك هذه المؤسسات في استعراض هذه الطبعة الأولى من الدليل. وألفت انتباهكم الكريم إلى أن ملاحظاتكم واقتراحاتكم ستفيد كثيراً في وضع اللمسات الأخيرة على طبعة عام 2026 من هذا الدليل التي من المقرر تقديمها إلى فرقة العمل 7 جيم (WP 7C) التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-R) في أيلول/ سبتمبر 2025، على أن تستعرضها لاحقاً في نيسان/ أبريل 2026 لجنة الدراسة 7 (الخدمات العلمية) التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد بهدف اعتمادها. وسوف يُترجم هذا الدليل، بعد اعتماده، إلى جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة.

وأغتنم هذه الفرصة كي أعرب عن خالص تقديري لكم ولمرفقكم الموقر على ما تقدمونه من إسهامات متواصلة وقيمة في عمل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



السيدة كو باريت
عن الأمانة العامة